

ANNEXES

ANNEXE 1 – LITTÉRATURE

**Entrées portant sur des imprimés (livres, brochures, articles)
ou sur des films qui sont des adaptations d'œuvres littéraires
(ces dernières sont précédées de l'astérisque)**

**Les 120 journées de Sodome* (Marquis de Sade, mis en film par Pier Paolo Pasolini : *Salò o le 120 giornate di Sodoma*)
Amadou (Louise Maheux-Forcier)
L'amant de Lady Chatterley (David Herbert Lawrence)
L'ange interdit (Jean Simard)
« L'anneau » (Jacques Ferron)
Annuaire de l'Institut-canadien pour 1868 (Louis-Antoine Dessaulles)
Annuaire de l'Institut-canadien pour 1869 (Louis-Antoine Dessaulles)
Anticoton (Anonyme)
L'appel de la race (Lionel Groulx)
Arioso (Louise Maheux-Forcier)
« L'art et la morale » (Louis Dantin)
À travers les beaux livres (Blanche Gagnon)
« Aux chevaliers du nœud coulant » (Rémi Tremblay)
Avec ou sans amour (Claire Martin)
La bêche (Joseph Charlebois)
**Le blé en herbe* (Colette, mis en film par Claude Autant-Lara)
Broussailles givrées (Guy Robert)
Le cassé (Jacques Renaud)
La censure des livres (Édouard Gagnon)
Le centurion (Adolphe-Basile Routhier)
« Chanson citadine » (Louis Dantin)
« Chanson intellectuelle » (Louis Dantin)
« Chanson javanaise » (Louis Dantin)
Le chercheur de trésors (Philippe Aubert de Gaspé, fils)
Le chrétien et les élections (Gérard Dion et Louis O'Neill)
Le clergé canadien, sa mission, son œuvre (Laurent-Olivier David)
Clerical Control in Quebec (Edward McChesney Sait)
Le cléricalisme au Canada (R. de Marmande)
Les commettants de Caridad (Yves Thériault)

La conscience catholique outragée (Elzéar Paquin)
Convergences (Jean Le Moyne)
La corde au cou (Claude Jasmin)
Correspondance entre l'évêque de Telmesse et le curé de Saint-Philippe [...] (François-Xavier Pigeon)
La coupe vide (Adrienne Choquette)
Le débutant (Arsène Bessette)
Délivrez-nous du mal (Claude Jasmin)
Les demi-civilisés (Jean-Charles Harvey)
Derrière le sang humain (Robert de Vallières)
« Les dessous de la censure » (André Lussier)
« Les déviations de l'art » (Louis-Adolphe Pâquet)
**Le diable au corps* (Raymond Radiguet, mis en film par Claude Autant-Lara)
« Dollard des Ormeaux » (Alfred DesRochers)
Le dompteur d'ours (Yves Thériault)
**Le dossier Nelligan* (film de Claude Fournier)
Doux-amer (Claire Martin)
L'échéance (Maurice Gagnon)
Les enfances de Fanny (Louis Dantin)
L'enfant noir (Donat Coste)
Évadé de la nuit (André Langevin)
Face à l'imprimé obscène (Gérard Tessier)
La favorite et le conquérant (Bertrand Vac)
Les fées ont soif (Denise Boucher)
Félix (Jean Simard)
La fille du silence (Jean-Charles Harvey)
La fille laide (Yves Thériault)
Foi et littérature (Pierre Angers)
« Les foins » (Albert Laberge)
**Frankenstein, or The Modern Prometheus* (Mary Wollstonecraft Shelley, film de James Whale)
**Gone With the Wind* (Margaret Mitchell, mis en film par Victor Fleming)
La grande guerre ecclésiastique [...] (Louis-Antoine Dessaulles)

L'héritier (Simone Bussièrès)
Histoire d'O (Pauline Réage)
L'homme qui va... (Jean-Charles Harvey)
Hôtel de la Reine (Jean Simard)
Huis clos (Jean-Paul Sartre)
 « L'immoralité politique dans la province de Québec » (Gérard Dion et Louis O'Neill)
L'Index (Raymond-Marie Charland)
Index, lectures et morale évangélique (Joseph-Esdras Laberge)
Index (Index librorum prohibitorum)
L'ineffaçable souillure (Arsène Goyette)
L'influence d'un livre (Philippe Aubert de Gaspé, fils)
Les insolences du frère Untel (Jean-Paul Desbiens)
Inutile et adorable (Roger Fournier)
Julie Papineau: un cas de mélancolie et d'éducation janséniste (Fernand Ouellet)
Lettre à Monseigneur Baillargeon [...] (George Saint-Aimé)
 « La littérature française de 1914 à 1945 [...] » (Jean-Paul Sartre)
 **Lettres de mon moulin* (Alphonse Daudet, mis en film par Marcel Pagnol)
Livres roses et séries noires (Guy Boulizon)
Louise Genest (Bertrand Vac)
 **Les mains sales* (Jean-Paul Sartre, mis en film par Fernand Rivers)
Le mal des anges (André Loiselet)
 **Manon Lescaut* (l'abbé Prévost, mis en film par Henri-Georges Clouzot)
Marcel Faure (Jean-Charles Harvey)
 **Maria Chapdelaine* (Louis Hémon, mis en film par Julien Duvivier)
Marie Calumet (Rodolphe Girard)
Marius, Fanny, César (Marcel Pagnol)
Mathieu (Françoise Loranger)
 **Maxime* (Henri Duvernois, mis en film par Henri Verneuil)
Les mémoires d'un soldat inconnu (Adolphe Brassard)
La morale amie de l'art (Eugène Lefebvre)
Les mouches (Jean-Paul Sartre)
Nègres blancs d'Amérique (Pierre Vallières)
Œuvre de chair (Yves Thériault)
L'offrande aux vierges folles (Alfred DesRochers)

Orage sur mon corps (André Béland)
Les paradis de sable (Jean-Charles Harvey)
 **Les parents terribles* (Jean Cocteau)
Les paroles d'un croyant (Félicité Robert de Lamennais)
Paroles d'un homme libre (Yves Michaud)
La participation des Canadiens français à la Grande Guerre (Jacques Michel)
Poupée (Claire Mondat)
Le printemps qui pleure (Adrien Thério)
Quand j'aurai payé ton visage (Claire Martin)
Questions sur le gouvernement ecclésiastique du district de Montréal (Augustin Chaboillez)
 **Quiet Days in Clichy* (Henry Miller, mis en film par Jens Jorgen Thorsen)
Rapports entre le curé de Saint-Philippe et Monseigneur de Québec (François-Xavier Pigeon)
Refus global (Paul-Émile Borduas)
 **La religieuse* (Denis Diderot, mis en film par Jacques Rivette)
Réponse aux dernières attaques dirigées par M. l'abbé Chandonnet [...] (George Saint-Aimé)
La réponse de la race (Lambert Closse)
Réponse de Messire Chaboillez, curé de Longueuil [...] (Augustin Chaboillez)
The Rise of Ecclesiastical Control in Quebec (Walter Alexander Riddell)
La romance (Arthur-M. Viau)
 **Le rouge et le noir* (Stendhal, films de Gennaro Righelli et de Claude Autant-Lara)
La Scouine (Albert Laberge)
Six femmes, un homme (François Hertel [Rodolphe Dubé])
Solitude de la chair (Émile-Charles Hamel)
La source du mal de l'époque au Canada (Alexis Pelletier)
Sous le signe des muses (Carmel Brouillard)
 **La symphonie pastorale* (André Gide, mis en film par Jean Delannoy)
Le syndrome de Pinocchio (André Pratte)
Tout compte fait (Jacques Languirand)
 **Ulysses* (James Joyce, mis en film par Joseph Strick)
Une de perdue, deux de trouvées (Georges Boucher de Boucherville)
Ville rouge (Jean-Jules Richard)

ANNEXE 2 – LITTÉRATURE

Entrées portant sur des périodiques (revues et journaux)

<i>L'Action</i>	<i>La Lanterne canadienne</i>
<i>L'Avenir</i>	<i>Lectures</i>
<i>Canada-Revue</i>	<i>La Lumière</i>
<i>Le Canadien</i>	<i>La Minerve</i>
<i>Clarté</i>	<i>Le Monde</i>
<i>Le Combat</i>	<i>L'Ordre</i>
<i>Les Débats</i>	<i>La Patrie</i>
<i>Le Devoir</i>	<i>Le Pays</i> (xix ^e siècle)
<i>L'Écho des Deux-Montagnes</i>	<i>Le Pays</i> (xx ^e siècle)
<i>L'Électeur</i>	<i>La Petite Revue</i>
<i>Le Fantastique</i>	<i>La Presse</i>
« French Canada »	<i>Le Réveil</i>
<i>Gazette littéraire de Montréal</i>	<i>La Semaine</i>
<i>Le Jour</i>	<i>Steak haché</i>

ANNEXE 3 – LITTÉRATURE

Entrées portant sur des personnes

Balzac, Affaire	Guibord, Joseph
Bethléem, Louis	Hébert, Jacques
Gay, Paul	Roberts, Affaire
	Turgeon, Pierre

ANNEXE 4 – CINÉMA

Entrées portant sur des films québécois

<i>24 heures ou plus</i> (Gilles Groulx)	<i>High</i> (Larry Kent)
<i>À tout prendre</i> (Claude Jutra)	<i>Ils sont nus</i> (Claude Pierson)
<i>L'Acadie, l'Acadie?!?</i> (Pierre Perrault et Michel Brault)	<i>L'interdit</i> (Pierre Maheu)
<i>Après-ski</i> (Roger Cardinal)	<i>Jeunesse année 0</i> (Louis Portugais)
<i>Boulevard Saint-Laurent</i> (Jack Zolov)	<i>Les Montréalistes</i> (Denys Arcand)
<i>Bûcherons de la Manouane</i> (Arthur Lamothe)	<i>Normétal</i> (Gilles Groulx)
<i>Cap d'espoir</i> (Jacques Leduc)	<i>Octobre</i> (Pierre Falardeau)
<i>Champlain</i> (Denys Arcand)	<i>On est au coton</i> (Denys Arcand)
<i>Le chat dans le sac</i> (Gilles Groulx)	<i>Les ordres</i> (Michel Brault)
<i>Le dossier Nelligan</i> (Claude Fournier)	<i>Pile ou face</i> (Roger Fournier)
<i>La drogue fatale</i> (Joseph-Arthur Homier)	<i>La pomme, la queue et les pépins</i> (Claude Fournier)
<i>Duplessis</i> (Denys Arcand)	<i>Québec: Duplessis, et après...</i> (Denys Arcand)
<i>Le festin des morts</i> (Fernand Dansereau)	<i>Québec... ?</i> (Gilles Groulx)
<i>Gens d'Abitibi</i> (Pierre Perrault)	<i>Les raquetteurs</i> (Gilles Groulx)

Le soleil a pas d'chance (Robert Favreau)
The Storm (El Assifa) (Roger Cardinal)
La terre à boire (Jean-Paul Bernier)

Un jeu si simple (Gilles Groulx)
Un pays sans bon sens! (Pierre Perrault)
Voir Miami (Gilles Groulx)
Volleyball (Denys Arcand)

ANNEXE 5 – CINÉMA

Entrées portant sur des films autres que québécois

The 13th Letter (Otto Preminger)
Al Capone (Richard Wilson)
L'amant de Lady Chatterley (Marc Allégret)
L'ange bleu (Der Blaue Engel, Blue Angel) (Joseph von Sternberg)
Angels with Dirty Faces (Les anges aux figures sales) (Michael Curtiz)
Arise, My Love (Mitchell Leisen)
Baby Doll (Poupée de chair) (Elia Kazan)
Les baisers (Bertrand Tavernier, Claude Berri, Charles L. Bitsch, Jean-François Hauduroy, Bernard Toublanc-Michel)
Beau Geste (William Wellman)
Belle de jour (Luis Buñuel)
Birth of a Nation (La naissance d'une nation) (David Wark Griffith)
Le blé en herbe (Claude Autant-Lara)
Boum sur Paris (Maurice de Canonge)
Chapayev (Tchapaïev) (Gueorgui Vassiliev et Serguei Vassiliev)
Cleopatra (Charles L. Gaskill; Cecil B. DeMille; Joseph Mankiewicz)
Cognasse (Louis Mercanton)
Confessions d'un médecin (Ich Kann Nicht Länger Schweigen) (Jochen Wiedermann)
Le corbeau (Henri-Georges Clouzot)
Le cuirassé Potemkine (Sergei M. Eisenstein)
Deep Throat (Gerard Damiano)
Le destin d'un homme (Sudba Celoveka) (Sergei Bondartchouk)
Le diable au corps (Claude Autant-Lara)
La dolce vita (La douceur de vivre) (Federico Fellini)
Duel in the Sun (Duel au soleil) (King Vidor et al.)
Les enfants du paradis (Marcel Carné)
Et Dieu créa la femme (Roger Vadim)

Foolish Wives (Folies de femmes) (Eric von Stroheim)
Frankenstein (James Whale)
Gone With the Wind (Victor Fleming)
La grande illusion (Jean Renoir)
Greed (Les rapaces) (Eric von Stroheim)
Hiroshima mon amour (Alain Resnais)
Hôtel du Nord (Marcel Carné)
I, A Woman (Moi, une femme, Jag-En Kvinn) (Mac Ahlberg)
I Confess (La loi du silence) (Alfred Hitchcock)
The Insect Woman (Nippon Konchuki) (Shohei Imamura)
Inside Fighting Russia (La Russie sous les armes) (Stuart Legg)
Intolerance (David Wark Griffith)
J'accuse (Abel Gance)
Le jour se lève (Marcel Carné)
The Left Handed Gun (Le gaucher) (Arthur Penn)
Lettres de mon moulin (Marcel Pagnol)
The Life of Émile Zola (La vie d'Émile Zola) (William Dieterle)
Liliom (Fritz Lang)
Los olvidados (The Young and the Damned, Pitié pour eux) (Luis Buñuel)
Les mains sales (Fernand Rivers)
Manon (Henri-Georges Clouzot)
Maria Chapdelaine (Julien Duvivier)
Marius, Fanny, César (Alexandre Korda, Marc Allégret, Marcel Pagnol)
Martin Luther (Irving Pichel)
Maxime (Henri Verneuil)
Metropolis (Fritz Lang)
Monsieur Verdoux (Charles Chaplin)
Montparnasse 19 (Jacques Becker)
Onibaba (Kaneto Shindo)

Oscar Wilde (Gregory Ratoff)
Our Northern Neighbour (Tom Daly)
The Outlaw (Howard Hughes et Howard Hawks)
Les parents terribles (Jean Cocteau)
La passion de Jeanne d'Arc (Carl Theodor Dreyer)
Psychose (Psycho) (Alfred Hitchcock)
Le quai des brumes (Marcel Carné)
Quiet Days in Clichy (Jours tranquilles à Clichy, Stille Dage I Clichy) (Jens Jorgen Thorsen)
Rashomon (Akira Kurosawa)
La règle du jeu (Jean Renoir)
La religieuse/Suzanne Simonin, la religieuse de Diderot (Jacques Rivette)
Le rouge et le noir (Gennaro Righelli, Claude Autant-Lara)
The Royal Mounted Patrol (Lambert Hillyer)
Salò o Le 120 Giornate di Sodoma (Salò ou Les 120 jours de Sodome) (Pier Paolo Pasolini)
Scarface (Howard Hawks)
Snow White and the Seven Dwarfs (Blanche-Neige et les sept nains) (Walt Disney)
Sweet Movie (Dusan Makavejev)
The Search for Bridey Murphy (Noel Langley)
Les sept péchés capitaux (Eduardo de Filippo, Jean Dreville, Yves Allégret, Carlo Rim, Roberto Rossellini, Claude Autant-Lara, Georges Lacombe)

Les sept péchés capitaux (Philippe de Broca, Jean-Luc Godard, Édouard Molinaro, Jacques Demy, Roger Vadim, Claude Chabrol, Max Douy, Sylvain D'Homme)
Le serpent (Hans Abramson)
The Sign of the Cross (Le signe de la croix) (Cecil B. DeMille)
Sourires d'une nuit d'été (Smiles of a Summer Night) (Ingmar Bergman)
Strip-tease (Jacques Poitrenaud)
Sunrise (L'aurore) (Friedrich Wilhelm Murnau)
La symphonie pastorale (Jean Delannoy)
Tabu (Tabou) (Friedrich Wilhelm Murnau et Robert Flaherty)
Thaw (actualités)
Topaze (Marcel Pagnol)
Trouble in Paradise (Ernst Lubitsch)
Un gynécologue accuse (Ein Frauenarzt Klagt An) (Falk Harnack)
La vérité (Henri-Georges Clouzot)
Voltaire (John G. Adolfi)
Why Get Married? (Pourquoi se marier?) (Paul Cazeneuve)
You're in the Army Now (Lewis Seiler)
Yves Montand chante (Sergueï Youtkevitch)
Zéro de conduite (Jean Vigo)

ANNEXE 6 – CINÉMA

Entrées portant sur des personnes

Arcand, Denys
 Arletty
 Bérubé, Robert-Claude
 Boyer, Louis
 Comité provisoire pour l'étude de la censure du cinéma dans la province de Québec
 DeSève, Joseph-Alexandre
 Duplessis, Maurice
 Gabias, Yves
 Gagnon, Alexis
 Groulx, Gilles
 Guérin, André

Harbour, Adélard
 Johnson, Daniel
 Léger, Paul-Émile
 Lemieux, Louis-Joseph
 Leroux, Maurice
 Mae West
 Monroe, Marilyn
 Newman, Sydney
 Ouimet, Léo-Ernest
 Pellerin, Gilles
 Régis, Louis-Marie
 Smith, Roland

ANNEXE 7 – LITTÉRATURE ET CINÉMA

Autres entrées

Actualités	Institut canadien de Montréal
Anastasie	Institut canadien de Québec
Autocensure	Internet
Autodafé	Juridique (censure)
Autoédition	Laurier Palace
Ballets africains	Liberté de presse
Balzac, Affaire	Librairies
Bande dessinée	Ligue du cinéma et des bonnes mœurs
Bibliothèques	Littérature pour la jeunesse
Bonimenteurs des vues animées	Loi du cadenas
Censure	Loi du cinéma
Censure d'exemplaire	Loi concernant les publications et la morale publique
Chanson	Magazines avec illustrations
Chemin de croix pour l'église Notre-Dame de Montréal	Manuel scolaire
Ciné-Bulletin	Morale
Ciné-parc	Nouvelle Vague
<i>Comic Books</i>	Obscénité
Communisme	Octobre 70
Corridart	Office national du film du Canada (ONF)
Cotes morales	<i>Parti pris</i>
Critères de la censure du cinéma de 1913 à 1963	Pocket book
Critique littéraire	Poème (censure d'un)
Critique du cinéma	Politique (censure)
Danse	Préambules et épilogues
Documentaires ethnologiques	Première Guerre mondiale
Douane	Prix littéraires
Droit d'auteur et liberté d'expression	<i>Production Code</i>
Édition	Pseudonymie
Église catholique et cinéma	Publicité des films
Enfer	Question universitaire
<i>La famille</i> (Robert Roussil)	« <i>Rapport Régis</i> »
Femme, féminisme	<i>Rapport Boyer (Rapport de la Commission Royale chargée de faire enquête sur l'incendie du « Laurier Palace » et sur certaines autres matières d'intérêt général)</i>
Feuilleton	Régie du cinéma du Québec
Franc-maçonnerie	Roman-feuilleton
France-Film	« Les romans de la jeune génération »
Guerre (censure de)	SODEC
Homosexualité	Téléfilm Canada
Imprimeur	Télévision
<i>Index de 6000 titres de films avec leur cote morale (1948-1955)</i>	Titres de films
Index et les films	

ANNEXE 8 – LITTÉRATURE

Liste des ouvrages littéraires québécois cotés « Mauvais »
dans la revue *Lectures*

Amadou (Louise Maheux-Forcier)
L'ange interdit (Jean Simard)
Anthologie d'Albert Laberge (Gérard Bessette)
La coupe vide (Adrienne Choquette)
Les commettants de Caridad (Yves Thériault)
La corde au cou (Claude Jasmin)
Délivrez-nous du mal (Claude Jasmin)
Derrière le sang humain (Robert de Vallières)
Le dompteur d'ours (Yves Thériault)
Doux-amer (Claire Martin)
L'échéance (Maurice Gagnon)
L'enfant noir (Donat Coste)
Évadé de la nuit (André Langevin)
La favorite et le conquérant (Bertrand Vac)
Félix (Jean Simard)
La fille du silence (Jean-Charles Harvey)

La fille laide (Yves Thériault)
Les gudulades (Jacques Guay)
L'héritier (Simone Bussièrès)
Hôtel de la Reine (Jean Simard)
Inutile et adorable (Roger Fournier)
Louise Genest (Bertrand Vac)
Mathieu (Françoise Loranger)
La neige et le feu (Pierre Baillargeon)
Orange sur mon corps (André Béland – *Mes Fiches*)
Poupée (Claire Mondat)
Le printemps qui pleure (Adrien Thério)
Quand j'aurai payé ton visage (Claire Martin)
Six femmes et un homme (François Hertel)
Solitude de la chair (Émile-Charles Hamel)
Tout compte fait (Jacques Languirand)
Ville rouge (Jean-Jules Richard)

ANNEXE 9 – LITTÉRATURE

Liste des ouvrages français cotés « Mauvais » ou à l'Index dans la revue *Lectures*.
Cette Annexe a été préparée par Louise-Marie Brodeur

Agadjanian, George, *La vallée des ombres*, t. 1 1946-1947, p. 119.
 Alain, *Propos d'un Normand 1906-1914*, t. 2/2 1955-1956, p. 103.
 Alexandrian, *L'homme des lointains*, t. 2/6 1959-1960, p. 280.
 Amaru, Constantin, *Le paresseux*, t. 2/2 1955-1956, p. 103.
 Amic, Anny, *Lettres et destin*, t. 2/9 1962-1963, p. 46.
 Annabel, *Les bonnes manières*, t. 2/8 1961-1962, p. 56 ;
 Comme tout le monde, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
 Arnavon, Cyrille, *L'américanisme et nous*, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
 Arnothy, Christine, *Pique-nique en Sologne*, t. 2/7 1960-1961, p. 88.
 Aymé, Marcel, *Clérambart*, t. 2/4 1957-1958, p. 172 ;
 Lucienne et le boucher, t. 2/5 1958-1959, p. 189 ; *Le*

passe-muraille, t. 2/3 1956-1957, p. 164 ; *La tête des autres*, t. 2/3 1956-1957, p. 55 ; *Uranus*, t. 5 1948-1949, p. 268.
 Balzac, Honoré de, *Le lys dans la vallée*, t. 2/5 1958-1959, p. 305 ; *Le père Goriot*, t. 3 1947-1948, p. 199.
 Barbusse, Henri, *L'enfer*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
 Baroja, Pio, *Mes paradoxes et moi*, t. 3 1947-1948, p. 48.
 Bassan, Jean, *Les distractions*, t. 2/6 1959-1960, p. 278.
 Bastogne, J., *Le soulier de sapin*, t. 2/8 1961-1962, p. 292.
 Baum, Vicky, *Grand-Hôtel*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
 Bazin, Hervé, *La tête contre les murs*, t. 2/3 1956-1957 ;
 Vipère au poing, t. 2/5 1958-1959, p. 97.
 Beaumarchais, *Théâtre*, t. 7 1950-1951, p. 319.
 Beauvoir, Simone de, *Les mandarins*, t. 2/1 1954-1955, p. 185.
 Benoît, Pierre, *Koenigsmarck*, t. 9 1952-1953, p. 350.

- Berger, Yves, *Le sud*, t. 2/9 1962-1963, p. 162.
- Bernardi, François, *Rue du soleil*, t. 2/2 1955-1956, p. 103.
- Bloy, Léon, *Celle qui pleure*, t. 8 1951-1952, p. 185.
- Boccace, *Contes de Boccace*, t. 1 1946-1947, p. 56.
- Bonneau, André, *La fée du pays*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Bonneval, A., *La fille du cheval*, t. 2/8 1961-1962, p. 292.
- Bordeaux, Henry, *Un amour au XVIII^e siècle*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Bruge, Roger, *Un sergent para*, t. 2/6 1959-1960, p. 117.
- Burguet, Frantz-André, *La narratrice*, t. 2/11 1964-1965, p. 16.
- Butler, Samuel, *Ainsi va toute chair*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
- Cami, *Les farfelus*, t. 2/9 1962-1963, p. 243.
- Camus, Albert, *Noces*, t. 2/4 1957-1958, p. 94.
- Carco, Francis, *Les innocents*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Jésus la Caille*, t. 2/4 1957-1958, p. 172.
- Castel, A., *Les corps au service des esprits*, t. 2/7 1960-1961, p. 248.
- Castillou, Henry, *Le feu de l'Etna*, t. 9 1952-1953, p. 166.
- Cazelles, J., *Le partage*, t. 2/6 1959-1960, p. 180.
- Céline, Louis-Ferdinand, *Mort à crédit*, t. 2/4 1957-1958, p. 172; *Voyage au bout de la nuit*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
- Cendrars, Blaise, *L'homme foudroyé*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Rien qu'une femme*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Chambon, André, *La bête noire*, t. 2/4 1957-1958, p. 90.
- Cherry, Christian, *La grande fauve*, t. 2/2 1955-1956, p. 119.
- Chevalier, Maurice, *Ma route et mes chansons*, t. 2/5 1958-1959, p. 305.
- Chevallier, Gabriel, *Clochemerle*, t. 1 1946-1947, p. 44.
- Coccioli, Carlo, *Fabrizio Lupo*, t. 10 1953-1954, p. 24.
- Cocteau, Jean, *Bacchus*, t. 9 1952-1953, p. 22; *Monstres sacrés*, t. 6 1949-1950, p. 133.
- Colette, *Le blé en herbe*, t. 2/2 1955-1956, p. 64; *Chéri*, t. 2/4 1957-1958, p. 172; *Claudine à l'école*, t. 2/3 1956-1957, p. 55; *Mitsou*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Colin, Paul, *Les jeux sauvages*, t. 8 1951-1952, p. 263.
- Collier, Christiane, *Centième brebis*, t. 2/7 1960-1961, p. 307.
- Constant, Michèle, *Une seule fois, peut-être*, t. 2/7 1960-1961, p. 248.
- Dabadie, Jean-Loup, *Les dieux du foyer*, t. 2/6 1959-1960, p. 247.
- Dabit, Eugène, *L'affaire Villabianca*, t. 9 1952-1953, p. 422.
- Daubuve, Marc, *Fille d'Armor*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Dautzenberg, Gérard, *Le printemps n'est qu'une saison*, t. 5 1948-1949, p. 234.
- Dekobra, Maurice, *À Paris tous les deux...*, t. 1 1946-1947, p. 45; *Hamydal le philosophe*, t. 2 1947, p. 96; *Lune de miel à Shanghai*, t. 2 1947, p. 96; *Madame Joli-supplie*, t. 2 1947, p. 96; *La Madone des sleeping*, t. 2 1947, p. 96; *Mon cœur au ralenti*, t. 2 1947, p. 96; *Sept ans chez les hommes libres*, t. 2 1947, p. 50; *Le sphinx a parlé*, t. 2 1947, p. 96.
- Dépinay, Raymond, *Amoureuse Fatimata*, t. 2/9 1962-1963, p. 46.
- Didelot, Francis, *Chroniques de N... L'insolite*, t. 2/7 1960-1961, p. 88.
- Dorgeles, Roland, *Le château des brouillards*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Dormann, Geneviève, *La fanfaronne*, t. 2/6 1959-1960, p. 278.
- Dumas, Alexandre, fils, *La dame aux camélias*, t. 2 1947, p. 19; *Le sphinx rouge*, t. 2/4 1957-1958, p. 127.
- Dupont, Irma, *Le Chérourb*, t. 2/9 1962-1963, p. 187.
- Duran, Michel, *Bonne chance, Denis*, t. 6 1949-1950, p. 133.
- Estang, Luc, *Les stigmates*, t. 7 1950-1951, p. 7.
- Ekman, Pierre-Adrien, *Maria des quatre vents*, t. 2/7 1960-1961, p. 248.
- Fabricius, Jan, *Marietta fille du hasard*, t. 2/8 1961-1962, p. 89.
- Falk, Henri, *La fiancée du sénateur*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Faulkner, William, *Le bruit et la fureur*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Felsette, Robert, *Pierre et les Américaines*, t. 2/8 1961-1962, p. 292.
- Ferniot, Jean, *L'ombre portée*, t. 2/8 1961-1962, p. 214.
- Ferrière, J.-P., *Faites chanter Margot*, t. 2/5 1958-1959, p. 207.

- Feydeau, Georges, *La dame de chez Maxim*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Occupe-toi d'Angèle*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Flaubert, Gustave, *Madame Bovary*, t. 2 1947, p. 16.
- Fleuret, Fernand, *Histoire de la bienheureuse Raton*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- France, Anatole, *Le rôti-seur de la reine Pédauque*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Frapie, Léon, *La maternelle*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Garnier, Christine, *La fête des sacrifices*, t. 2/6 1959-1960, p. 247.
- Gary, Romain, *Éducation européenne*, t. 1 1946-1947, p. 245; *Le grand vestiaire*, t. 6 1949-1950, p. 493.
- Ghisoni, Paul, *Eschatologie infernale*, t. 2/9 1962-1963, p. 187.
- Gide, André, *Ainsi soit-il ou les jeux sont faits*, t. 9 1952-1953, p. 75; *Les caves du Vatican*, t. 2/3 1956-1957, p. 55; *Les faux monnayeurs*, t. 2 1947, p. 200 et t. 2/3 1956-1957, p. 55; *L'immoraliste*, t. 2 1947, p. 143; *Isabelle*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Les nourritures terrestres*, t. 2 1947, p. 81; *La porte étroite*, t. 2 1947, p. 117 et t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Si le grain ne meurt*, t. 1 1946-1947, p. 46 et t. 3 1947-1948, p. 206.
- Giono, Jean, *Que ma joie demeure*, t. 6 1949-1950, p. 89 et t. 2/5 1958-1959, p. 189; *Solitude de la pitié*, t. 6 1949-1950, p. 89; *Un de Baumugne*, t. 6 1949-1950, p. 89 et t. 2/3 1956-1957, p. 164.
- Gossin, Henri, *Personnage insignifiant*, t. 1 1946-1947, p. 297.
- Grass, Gunter, *Le tambour*, t. 2/8 1961-1962, p. 292.
- Gree, Alain, *Diamants pour solitaires*, t. 2/5 1958-1959, p. 207.
- Groussard, Serge, *La ville de joie*, t. 10 1953-1954, p. 74.
- Guillaume, Jean-Louis, *Les entretiens du Montparnasse*, t. 2 1947, p. 240.
- Haedens, Kleber, *Salut au Kentucky*, t. 4 1948, p. 201.
- Haedrich, Marcel, *Je veux, tu veux, il veut*, t. 2/2 1955-1956, p. 119.
- Hemingway, Ernest, *L'adieu aux armes*, t. 2/6 1959-1960, p. 211; *Pour qui sonne le glas*, t. 9 1952-1953, p. 350 et t. 2/6 1959-1960, p. 211; *Le soleil se lève aussi*, t. 2/3 1956-1957, p. 164 et t. 2/6 1959-1960, p. 211.
- Heriat, Philippe, *L'innocent*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Hoog, Armand, *L'accident*, t. 5 1948-1949, p. 360.
- Hugo, Victor, *Les misérables*, t. 1 1946-1947, p. 202; *Œuvres poétiques complètes*, t. 7 1950-1951, p. 317.
- Huxley, Aldous, *La paix des profondeurs*, t. 6 1949-1950, p. 495.
- Ikor, Roger, *La pluie sur la mer*, t. 2/9 1962-1963, p. 187.
- Istrati, Panaït, *Kyra Kyralina*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Jardin, Claudine, *Les hommes que nous aimons*, t. 2/6 1959-1960, p. 247.
- Jarry, Alfred, *Ubu*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Jouve, Pierre-Jean, *Aventures de Catherine Crachat*, t. 7 1950-1951, p. 177.
- Kazantzaki, Nikos, *Le Christ recrucifié*, t. 2/3 1956-1957, p. 27; *La dernière tentation*, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
- Laborde, Jean, *Les cœurs vides*, t. 2/7 1960-1961, p. 88.
- Lacarrière, Jacques, *Les hommes ivres de dieu*, t. 2/9 1962-1963, p. 22.
- Laclos Choderlos de, *Les liaisons dangereuses*, t. 3 1947-1948, p. 243.
- Laforge, Jules, *Poésie*, t. 7 1950-1951, p. 319.
- Lawrence, David Herbert, *L'amant de Lady Chatterley*, t. 2/8 1961-1962, p. 222.
- Leclercq, L., *Il faut détruire Carthage*, t. 2/8 1961-1962, p. 293.
- Lehmann, Rosamond, *Intempéries*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
- Lesort, Paul-André, *Les reins et les cœurs*, t. 3 1947-1948, p. 264.
- Louys, Pierre, *La femme et le pantin*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Malaparte, *La peau*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Marceau, Félicien, *Bergère légère*, t. 10 1953-1954, p. 366.
- Margerit, Robert, *Le dieu nu*, t. 8 1951-1952, p. 363 et t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Marshall, Edison, *Sophia des neiges*, t. 2/8 1961-1962, p. 25.
- Maupassant, Guy de, *Bel ami*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Mademoiselle Fifi*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Une vie*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Mauriac, François, *Les pages immortelles de Pascal*, t. 7 1950-1951, p. 319.

- Maxwell, George, *Jeux de femmes*, t. 2/1 1954-1955, p. 87.
- Meyrink, Gustav, *Le dominicain blanc*, t. 2/10 1963-1964, p. 130.
- Molnar, Felnc, *À cœur perdu*, t. 1 1946-1947, p. 42.
- Montabe, Pierre, *Nicolas Perrin, ou les...*, t. 2/1 1954-1955, p. 159.
- Montherlant, Henry de, *Le démon du bien*, t. 3 1947-1948, p. 148; *Les jeunes filles*, t. 3 1947-1948, p. 17; *Les lépreuses*, t. 3 1947-1948, p. 211; *Le maître de Santiago*, t. 5 1948-1949, p. 3; *Pages catholiques*, t. 5 1948-1949, p. 3; *Pitié pour les femmes*, t. 3 1947-1948, p. 81.
- Moore, P., *Les pigeons de Saint-Marc*, t. 2/7 1960-1961, p. 280.
- Moravia, Alberto, *Le mépris*, t. 2/2 1955-1956, p. 167.
- Murphy, Dennis, *L'état*, t. 2/6 1959-1960, p. 180.
- Musset, Alfred de, *Première poésie*, t. 7 1950-1951, p. 319.
- Paraz, Albert, *Le gala des vaches*, t. 5 1948-1949, p. 494.
- Pauwels, Louis, *Saint Quelqu'un*, t. 6 1949-1950, p. 112.
- Pernau, Alexis, *Les grands arbres*, t. 3 1947-1948, p. 242.
- Peyramaure, Michel, *L'aigle des deux royaumes*, t. 2/6 1959-1960, p. 247.
- Peyrefitte, Roger, *L'exilé de Capri*, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
- Poirot-Delpech, Bertrand, *Le grand dadaïs*, t. 2/5 1958-1959, p. 306.
- Prébois, Ludovic, *Casanova ou La fête galante*, t. 2/11 1964-1965, p. 227.
- Prévert, Jacques, *Paroles*, t. 2/3 1956-1957, p. 164.
- Proust, Marcel, *Le côté de Guermantes*, t. 2/1 1954-1955, p. 22; *La prisonnière*, t. 2/1 1954-1955, p. 22; *Sodome et Gomorrhe*, t. 2/1 1954-1955, p. 22; *Le temps retrouvé*, t. 2/1 1954-1955, p. 22.
- Querlin, Marise, *Les égarés*, t. 7 1950-1951, p. 273.
- Rabelais, François, *Gargantua et Pantagruel*, t. 2/9 1962-1963, p. 23; *Les œuvres de M. François R.*, t. 1 1946-1947, p. 51.
- Remarque, Erich Maria, *Arc de triomphe*, t. 2 1947, p. 193.
- Renan, Ernest, *Souvenirs d'enfance et de jeunesse*, t. 2/6 1959-1960, p. 85.
- Reversy, Jean, *Le passage*, t. 2/1 1954-1955, p. 159.
- Rey, Marie-Émilie, *Aimer fait peur*, t. 2/6 1959-1960, p. 150.
- Robert-Dumas, Charles, *Deuxième bureau*, t. 1 1946-1947, p. 49; *L'homme à abattre*, t. 1 1946-1947, p. 49; *L'idole de plomb*, t. 1 1946-1947, p. 49.
- Rocheffort, Christiane, *Le repos du guerrier*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Rogissard, Jean, *Le clos des noires présences*, t. 2/8 1961-1962, p. 185.
- Rolland-Jacquet, Ninon, *Le cœur en désordre*, t. 2/8 1961-1962, p. 25.
- Romains, Jules, *Mémoires de Mme Chauverel t.1*, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
- Rosny Aîné, J.-H., *Le coffre-fort*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Roussin, André, *La petite hutte*, t. 6 1949-1950, p. 133.
- Rudigoz, Roger, *Claire Solassier*, t. 2/8 1961-1962, p. 293.
- Sagan, Françoise, *Aimez-vous Brahms...*, t. 2/6 1959-1960, p. 78; *Bonjour tristesse*, t. 2/1 1954-1955, p. 129; *Dans un mois, dans un an*, t. 2/4 1957-1958, p. 42; *Un certain sourire*, t. 2/2 1955-1956, p. 139.
- Saint Félix, *La reine stérile*, t. 2/6 1959-1960, p. 26.
- Saint-Laurent, Cecil, *Caroline chérie*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
- Saint-Loup, *La peau de l'aurochs*, t. 2/1 1954-1955, p. 159.
- Salacrou, Armand, *La terre est ronde*, t. 2/6 1959-1960, p. 216.
- Sand, George, *Elle et lui*, t. 3 1947-1948, p. 297.
- Sartre, Jean-Paul, *L'âge de raison*, t. 2/6 1959-1960, p. 216; *Les chemins de la liberté*, t. 3 1947-1948, p. 118; *La nausée*, t. 2/3 1956-1957, p. 55; *La putain respectueuse*, t. 3 1947-1948, p. 116.
- Serge, Victor, *Les derniers temps*, t. 2 1947, p. 175.
- Simenon, Georges, *La fuite de Monsieur Monde*, t. 2 1947, p. 242.
- Simon, Claude, *La route des Flandres*, t. 2/7 1960-1961, p. 248.
- Soldati, Mario, *La confession*, t. 2/7 1960-1961, p. 88.
- Spota, Luis, *Le sang ennemi*, t. 2/8 1961-1962, p. 57.
- Stendhal, *CLX petits faits vrais*, t. 2 1947, p. 295.

- Suyin, Han, *Amour d'hiver*, t. 2/9 1962-1963, p. 242 ; *La montagne est jeune*, t. 2/6 1959-1960, p. 56 ; *Ton ombre est la mienne*, t. 2/10 1963-1964, p. 74.
- Troyat, Henri, *Le signe du taureau*, t. 1 1946-1947, p. 180 ; *Le vivier*, t. 2/5 1958-1959, p. 189.
- Vailland, Roger, *La loi*, t. 2/6 1959-1960, p. 216 ; *Les mauvais coups*, t. 2/5 1958-1959, p. 189 et t.2/6 1959-1960, p. 117.
- Valmain, Frédéric, *Les chacals*, t. 2/7 1960-1961, p. 184.
- Valmy-Baysse, Jean, *Doubles fiançailles*, t. 7 1950-1951, p. 176.
- Vercors, *Les animaux dénaturés*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.
- Verlaine, *Œuvre poétique*, t. 7 1950-1951, p. 319.
- Vialar, Paul, *Le bouc étourdi*, t. 7 1950-1951, p. 275.
- Vigo, René, *Julia*, t. 10 1953-1954, p. 311.
- Villey, Emmanuel, *Zéro guidon*, t. 2/11 1964-1965, p. 227.
- Volkoff, Vladimir, *L'agent triple*, t. 2/9 1962-1963, p. 188.
- Willy et Colette, *Claudine en ménage*, t. 2/3 1956-1957, p. 164 ; *Claudine s'en va*, t. 2/3 1956-1957, p. 164.
- Winsor, Katheleen, *Ambre*, t. 9 1952-1953, p. 350.
- Yourcenar, Marguerite, *Dernier rêve*, t. 2/6 1959-1960, p. 180.
- Zevaco, Michel, *Les amours du chico*, t. 5 1948-1949, p. 99 ; *L'épopée d'amour*, t. 5 1948-1949, p. 99 ; *Les Pardaillans*, t. 5 1948-1949, p. 99.
- Zilkha, Berthie, *La voie et les détours*, t. 1 1946-1947, p. 50.
- Zola, Émile, *L'argent*, t. 2/6 1959-1960, p. 216 ; *L'attaque du moulin*, t. 2/11 1964-1965, p. 173 ; *Au bonheur des dames*, t. 2/3 1956-1957, p. 164 ; *La débâcle*, t. 2/4 1957-1958, p. 172 ; *La fortune des Rougon*, t. 2/5 1958-1959, p. 189 et t. 2/6 1959-1960, p. 216 ; *L'œuvre*, t. 2/5 1958-1959, p. 189 ; *Pot-bouille*, t. 2/3 1956-1957, p. 164 ; *La terre*, t. 2/3 1956-1957, p. 55.

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie ne comprend que les études (livres, articles, mémoires et thèses)
portant sur la censure au Québec

LITTÉRATURE

- ALEXANDRE, Annie, « Le pouvoir comme lecteur : la censure devant *Madame Bovary* et *La Scouine* », mémoire de maîtrise en études françaises, Montréal, Université de Montréal, 1982, 245 f.
- BEAUREGARD, Claude, « Guerre et censure. L'expérience des journaux, des militaires et de la population pendant la Deuxième Guerre mondiale », thèse de doctorat en histoire, Québec, Université Laval, 1995, 284 f.
- BEAUREGARD, Claude, *Guerre et censure au Canada, 1939-1945*, Sillery, Septentrion, 1998, 196 p.
- BEAUREGARD, Claude, COMEAU Paul-André et Edwidge MUNN, *La démocratie en veilleuse. Rapport des censeurs 1939-1945*, Montréal, Québec/Amérique, 1995, 300 p.
- BERTRAND, Pierre, « Les métamorphoses masquées de la censure », *Moebius*, 32 (printemps 1987), p. 87-95.
- BISSONNETTE, Lise, « Les nouveaux persécutés », *Sexus*, 3 (janvier-février 1968), p. 29-36.
- CAMERLAIN, Lorraine, « Trois interventions du clergé dans l'histoire du théâtre à Montréal : 1789-90, 1859 et 1872-74 », mémoire de maîtrise en études françaises, Montréal, Université de Montréal, 1979, 186 f.
- « La censure », *Moebius*, 32 (printemps 1987), 141 p.
- « La censure, 1920-1960 », Pierre Hébert (dir.), *Voix et images*, 68 (hiver 1998), p. 221-325.
- *La censure de l'imprimé. Belgique, Québec, France et Suisse romande, XIX^e et XX^e siècles*, Pascal Durand et al., Québec, Éditions Nota bene, 2005, 466 p.
- « La censure d'hier à aujourd'hui », Christiane Lahaie (dir.), *Québec français*, 120 (hiver 2001), p. 72-88.
- CLOUTIER, Yvan, « Sartre à Montréal en 1946 : une censure en crise », *Voix et images*, « La censure 1920-1960 », 23, 2 (hiver 1998), p. 266-280.
- DE BONVILLE, Jean, « La liberté de presse à la fin du XIX^e siècle : le cas de *Canada-Revue* », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 31, 4 (mars 1978), p. 501-523.
- DROUIN, Sébastien et Lan TRAN, « Le ciel aux enfers. L'hétérodoxie religieuse au Séminaire de Québec du XVII^e au XVIII^e siècle, suivi d'une bibliographie en appendice », *Mens*, 5, 2 (printemps 2005), p. 241-276.
- DURAND, Pascal, Pierre HÉBERT, Jean-Yves MOLLIER et François VALLOTTON, dir., *La censure de l'imprimé. Belgique, Québec, France et Suisse romande, XIX^e et XX^e siècles*, Québec, Éditions Nota bene, 2005, 466 p.
- EVERETT, Jane, « Du dit et du non-dit : lettres à un critique (Camille Roy) », B. Melançon et P. Popovic (dir.), *Les Facultés des lettres. Recherches récentes sur l'épistolaire québécois*, Montréal, Département d'études françaises, Université de Montréal, 1997, p. 131-162.
- EVERETT, Jane, « Orthodoxie et hétérodoxie littéraires : le cas du Québec vers 1900 », *Littératures*, 1, 1988, p. 91-124.
- GAGNON, Claude-Marie, « La Censure au Québec », *Voix et images*, IX, 1 (automne 1983), p. 103-117.
- GARAND, Dominique, « Entrevue de Pierre Vallières », *Moebius*, 32 (printemps 1987), p. 5-21.
- GAY, Paul, « La morale dans la littérature », *Cultures du Canada français*, « La morale prescrite et vécue au Canada français de l'après-guerre, 1945-1960 », 8 (automne 1991), p. 30-41.
- GIGUÈRE, Richard, « Alfred DesRochers et la critique cléricale de son temps. Censure et autocensure de *L'Offrande aux vierges folles* (1928) », dans *La Faculté des lettres, Recherches récentes sur l'épistolaire français et québécois*, Montréal, Département d'Études françaises, Université de Montréal, 1993, p. 163-181.
- GIGUÈRE, Richard, « "Ces restes d'Inquisition..." Littérature, édition et censure dans les correspondances d'écrivains de l'entre-deux-guerres au Québec », *Voix et images*, « La censure 1920-1960 », 23, 2 (hiver 1998), p. 248-265.
- HÉBERT, Jacques, *Obscénité et liberté*, Montréal, Éditions du Jour, 1970, 191 p.